

# Rapporti Economici tra l'Italia e la Repubblica Ceca



Milan Touš  
Capo Ufficio Economico  
Ambasciata della Repubblica Ceca in Italia  
Varese, 14 Settembre 2011

# Contenuti

- **Interscambio di beni e servizi – rilevanza del Sistema Italia nell'internazionalizzazione della Repubblica Ceca, vero pilastro delle relazioni economiche ad elevato potenziale di crescita**
- **Investimenti Diretti Esteri – a sostegno del commercio e dell'internazionalizzazione del Sistema Italia**
- **Cooperazione tecnologica e scientifica – il futuro delle relazioni**

# Partecipazioni italiane nel volume totale del Commercio Estero della Repubblica Ceca (2010)

- Nel giro d'affari l'Italia si attesta in 6a posizione con una partecipazione del 4,2 % nel volume totale del commercio estero ceco.
- 7a per esportazioni (4,5%) e 6a per importazioni (3,9%).
- IT ha superato molti grandi. Per poter paragonare: FR: 5a, AT: 7a, RU: 8a, UK: 10a, ES: 13a, US: 14a, JP: 15a.

# Importanza della Repubblica Ceca nel Commercio Estero dell'Italia

- Nel 2009 la Repubblica Ceca nel TOP 20 partners commerciali secondo l'Istat
- Esportazioni italiane – il 19° mercato piu importante al mondo, con peso dell'1,0%
- Importazioni italiane – il 18° fornitore piu importante, con peso dell'1,1%

# Repubblica Ceca e l'Italia tra le ruote dell'economia globale

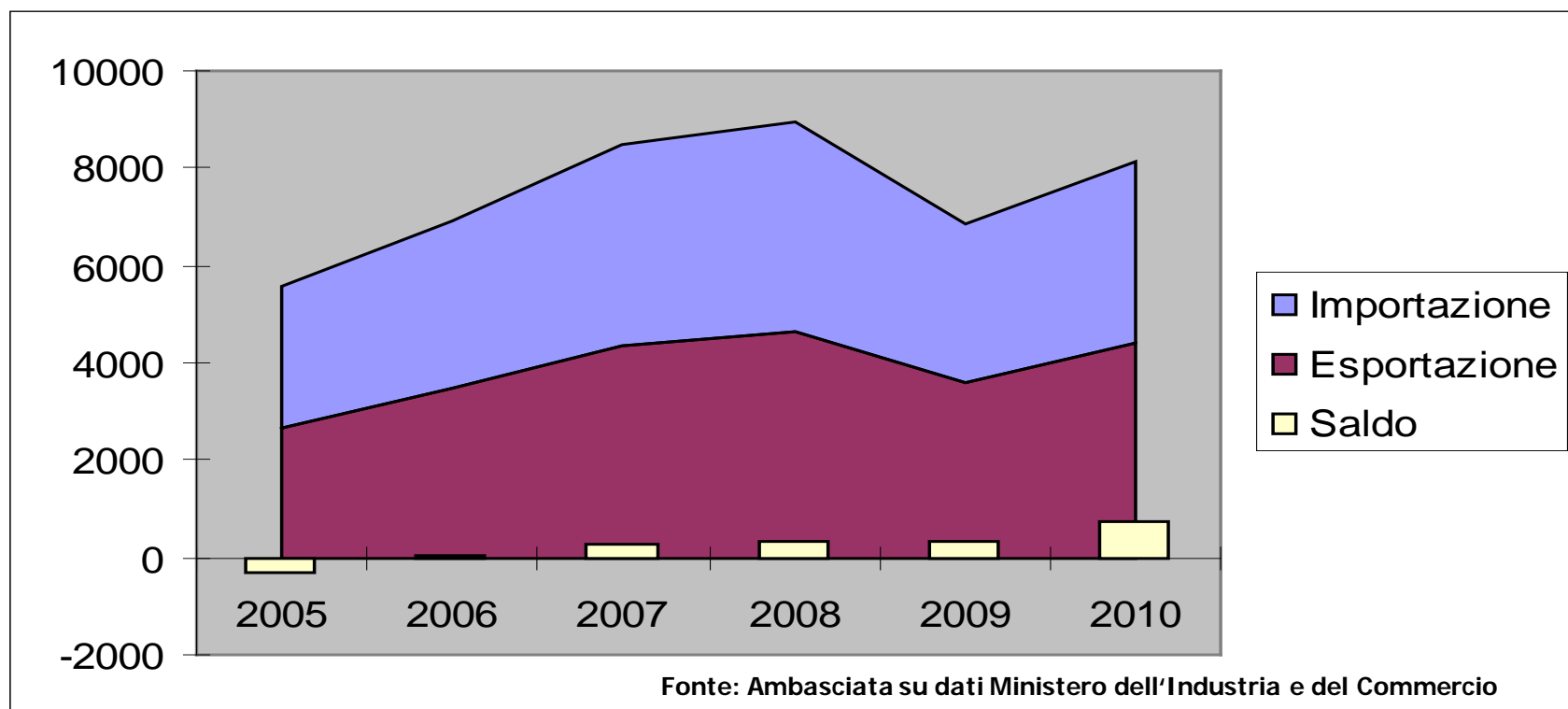


## Scambi commerciali Italia-Repubblica Ceca nel periodo 2005-2010 (in mln. di euro)

	2005	2006	2007	2008	2009	2010
<b>Esportazioni</b>	2 640	3 493	4 378	4 622	3 570	4 434
<b>Importazioni</b>	2 940	3 439	4 113	4 311	3 260	3 702
<b>Giro d'affari</b>	5 580	6 932	8 491	8 933	6 830	8 136
<b>Saldo</b>	-300	53	265	311	310	732

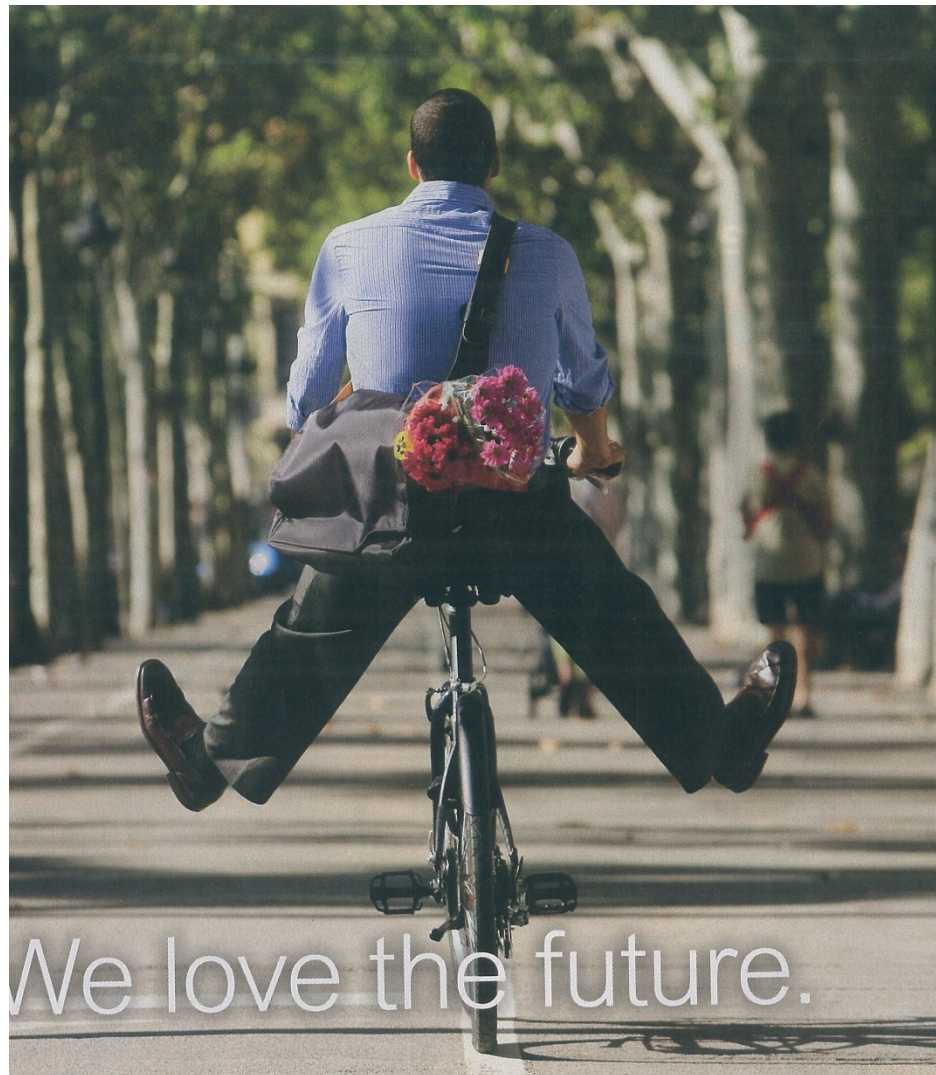
Fonte: Ministero dell'Industria e del Commercio della Repubblica Ceca

## Import-export: 2005-2010 (mln. Euro)



- vertice 2008, saldo + dal 2006
- giro d'affari 2009 y/y -23,5%; 2010: +19,1% (statistiche euro)
- benchmark: commercio estero RC nel 2010: 19%

Prospettive...

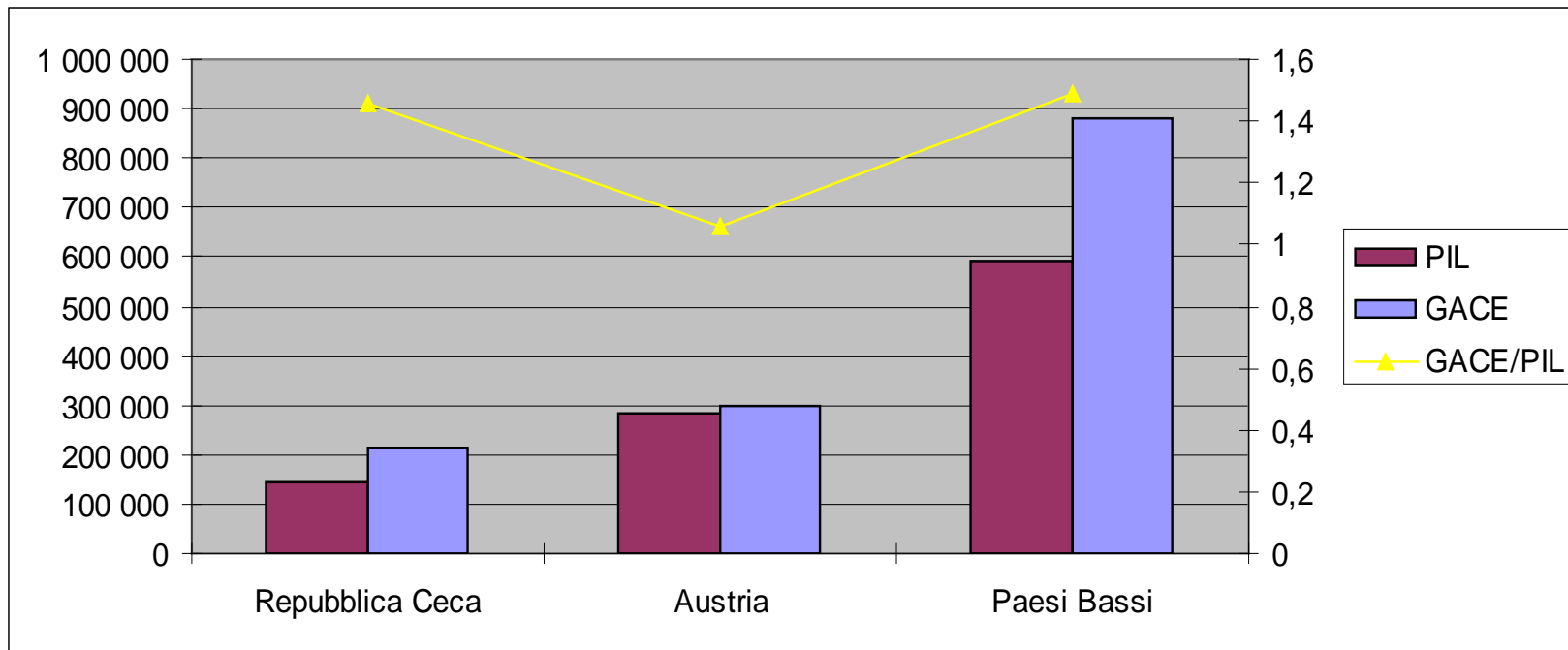


# Prospettive di crescita del commercio estero

(anno2010, mln. euro)	<b>PIL</b>	<b>Giro d'affari commercio estero (GACE)</b>	<b>Grado internazionalizzazione GACE/PIL</b>
Repubblica Ceca	145 938	212 728	1,46
Austria	284 002	300 423	1,06
Paesi Bassi	590 321	880 191	1,49

Fonte: Ambasciata Ceca su dati Eurostat

# Prospettive di crescita del commercio estero



Fonte: Ambasciata Ceca su dati Eurostat

**Giro d'affari potenziale: 414 643 mln. eur**

## Principali esportazioni ceche verso l'Italia nel 2010

SITC	Descrizione del capitolo	migliaia Euro	% di totale
78	Veicoli su strada	699 282	15,8
71,72, 73,74	Macchine, apparecchi industriali, lavorazione metalli e generatrici	649 688	14,7
75	Macchine per ufficio, per l'elaborazione automatica dei dati	327 748	7,4
76	Apparecchi per le telecomunicazioni, registrazione e riproduzione dell'audio	302 216	6,8
67	Ferro ed acciaio (incl. tubi etc.)	248 288	5,6
77	Macchine, apparecchi elettrici (elettrodom.)	228 039	5,1
65	Filati, tessuti e prodotti di tali materie	184 524	4,2
12	Tabacco e prodotti di tabacco	160 413	3,6
62	Prodotti di gomma	147 526	3,3
69	Prodotti metallici	143 247	3,2

Fonte: Ambasciata Ceca su dati Istituto Statistica della RC

## Principali importazioni ceche dall'Italia nel 2010

SITC	Descrizione del capitolo	migliaia Euro	% di totale
<b>71,72,73,74</b>	Macchine, apparecchi industriali, lavorazione metalli e generatrici	632 969	17,1
<b>77</b>	Macchine, apparecchi elettrici (elettrodomestici)	304 254	8,2
<b>78</b>	Veicoli su strada	302 896	8,2
<b>67</b>	Ferro ed acciaio (incl. tubi etc.)	264 697	7,2
<b>69</b>	Prodotti metallici	194 733	5,3
<b>57, 58</b>	Materie plastiche e prodotti di tali materie	188 694	5,1
<b>65</b>	Filati, tessuti e prodotti di tali materie	160 491	4,3
<b>54</b>	Medicamenti e prodotti farmaceutici	153 731	4,2
<b>05</b>	Frutta e verdura	117 572	3,2
<b>62</b>	Prodotti di gomma	98 614	2,7

Fonte: Ambasciata Ceca su dati Istituto Statistica della RC

# Le Top 20 commodities nel commercio bilaterale 2010 (SITC 2)

## Esportazioni dalla Repubblica Ceca:

78 - Veicoli su strada; 71, 72, 73, 74 - Macchine, apparecchi industriali, lavorazione metalli e generatrici; 75 - Macchine per ufficio, per l'elaborazione automatica dei dati; 76 - Apparecchi per le telecomunicazioni, registrazione e riproduzione dell'audio; 67 - Ferro ed acciaio (incl. tubi etc.); 77 - Macchine, apparecchi elettrici (elettrodomestici); 65 - Filati, tessuti e prodotti di tali materie; 12 - Tabacco e prodotti di tabacco; 62 - Prodotti di gomma; 69 - Prodotti metallici;

84 – abbigliamento ed accessori; 87 – macchine ed apparecchi speciali, scientifici; 57 – plastici in forma primaria; 28 – minerali metallici e rifiuti metallici; 66 – prodotti di minerali non metallici; 64 – carta, cartone e prodotti di tali materie; 63 – prodotti di sughero e legno; 51 – chimici organici; 02 – prodotti di latte ed uova; 26 – filati tessili e scarti di tali materie

Fonte: Ambasciata Ceca su dati Istituto Statistica della RC

# Le Top 20 commodities nel commercio bilaterale 2010 (SITC 2)

## Importazioni dall'Italia:

71,72,73,74 - Macchine, apparecchi industriali, lavorazione metalli e generatrici; 77 - Macchine, apparecchi elettrici (elettrodomestici); 78 - Veicoli su strada; 67 - Ferro ed acciaio (incl. tubi etc.); 69 - Prodotti metallici; 57, 58 - Materie plastiche e prodotti di tali materie; 65 - Filati, tessuti e prodotti di tali materie; 54 - Medicamenti e prodotti farmaceutici; 05 - Frutta e verdura; 62 - Prodotti di gomma;

84 – abbigliamento ed accessori; 68 – metalli non ferrosi; 66 – prodotti di minerali non metallici; 64 – carta, cartone e prodotti di tali materie; 87 – macchine ed apparecchi speciali, scientifici; 51 – chimici organici; 59 - materie e prodotti chimici; 11 – bibite; 55 – essenze e fragranze, prodotti pulenti e lucidanti; 85 – scarpe

Fonte: Ambasciata Ceca su dati Istituto Statistica della RC

## Top 10 del 1999 - evoluzione delle esportazioni ceche verso l'Italia dal 1999 al 2010 (migl. euro)

SITC 2	Descrizione del capitolo	1999	2010	crescita	Posto 1999	Posto 2010
71, 72, 73, 74	Macchine, apparecchi industriali, lavorazione metalli e generatrici	219428	649 688	296%	1	2
78	Veicoli su strada	163418	699 282	428%	2	1
65	Filati, tessuti e prodotti di tali materie	65881	184 524	280%	3	7
69	Prodotti metallici	52922	143 247	271%	4	10
66	Prodotti dalle materie non metalliche	50826	77 354	152%	5	15
67	Ferro ed acciaio (incl. tubi etc.)	47149	248 288	527%	6	5
64	Carta, cartone e prodotti di tali materie	31558	67 953	215%	7	16
51	Chimici organici	30328	58 924	194%	8	18
77	Macchine, apparecchi elettrici (elettrodomestici)	29523	228 039	772%	9	6
24	Sughero e legno	28225	45 391	161%	10	21

Fonte: Ambasciata Ceca su dati Istituto Statistica della RC

**Benchmark: 564%**

## ... e vice versa – TOP 10 esportazioni ceche del 2010 e come ci sono arrivate (migl. euro)

SITC 2	Descrizione del capitolo	1999	2010	Crescita	Posto 1999	Posto 2010
78	Veicoli su strada	163418	699 282	428%	2	1
71, 72, 73, 74	Macchine, apparecchi industriali, lavorazione metalli e generatrici	132517	649 688	490%	1	2
75	Macchine per ufficio, per l'elaborazione automatica dei dati	2292	327 748	14300%	33	3
76	Apparecchi per le telecomunicazioni, registrazione e riproduzione dell'audio	1862	302 216	16231%	36	4
67	Ferro ed acciaio (incl. tubi etc.)	47149	248 288	527%	6	5
77	Macchine, apparecchi elettrici (elettrodomestici)	29523	228 039	772%	9	6
65	Filati, tessuti e prodotti di tali materie	65881	184 524	280%	3	7
12	Tabacco e prodotti di tabacco	0	160 413	-	-	8
62	Prodotti di gomma	26766	147 526	551%	13	9
69	Prodotti metallici	52922	143 247	271%	4	10

Fonte: Ambasciata Ceca su dati Istituto Statistica della RC

Benchmark: 564%

# Investimenti Diretti Esteri

## Italia – Repubblica Ceca

- Secondo gli ultimi dati della Banca Nazionale Ceca l'Italia si posiziona al 16° posto tra i principali paesi investitori nella Repubblica Ceca a fine 2009, con 863,8 mln. euro di IDE.
- IDE cechi in uscita verso l'Italia: 6,6 mln. euro; 28a posizione.
- N.B.: Metodologia CNB: IDE > 10% capitale sociale (casi Irisbus e Generali).

# La presenza italiana in Repubblica Ceca

<b>Alpen</b>	Lavorazione del legno	Horní Skříčov
<b>Ametek elektromotory</b>	Motori elettrici	Náchod
<b>BAG Snacks</b>	Food	Pecka-Vidonice
<b>Beghelli</b>	Luci	Brno
<b>Bioster</b>	Processi di sterilizzazione	Velká Bíteš
<b>Candy elettrodomestici</b>	Frigoriferi	Podpořany
<b>Cromodora Wheels</b>	Componenti per autoveicoli	Mošnov
<b>Eni / Agip</b>	Raffinazione del petrolio/Distribuzione benzina	Litvinov, Kralupy
<b>Akuma (Fiamm)</b>	Componenti per autoveicoli	Mlada Boleslav
<b>Graziano Trasmissioni</b>	Componenti per autoveicoli	Červená Kostelec
<b>Gruppo Tessile Monti</b>	Tessile	Borovnice, Studenec

# La presenza italiana in Repubblica Ceca

<b>Generali</b>	Assicurazione	Praga
<b>Hayes Lemmerz Alukola</b>	Componenti per autoveicoli	Ostrava
<b>I.M.F.</b>	Ingegneria	Sedlčany
<b>Iveco / IrisBus</b>	Produzione di Autobus	Vysoké Mýto
<b>IVG Colbachini</b>	Componenti per autoveicoli	Krnov
<b>Karlovarske mineralni vody</b>	Acqua Minerale	Karlovy Vary
<b>Lucefin – Trafilix</b>	Acciaio	Kladno
<b>Leaplast</b>	Plastica	Podbořany
<b>Logit (Radici)</b>	Filati	Podbořany
<b>Nova Mosilana (Marzotto)</b>	Tessele e abbigliamento	Brno
<b>Meyster</b>	Componenti per autoveicoli	Strakonice
<b>Vitrablok (Seves)</b>	Piastrelle in vetro	Duchcov

# La presenza italiana in Repubblica Ceca

<b>Orrero</b>	Derivati del latte	Litovel
<b>SIAD</b>	Gas industriali	Braňany, Rajhradice
<b>S.T.I.</b>	Macchinari	Krnov
<b>Stock</b>	Liquori	Božkov
<b>Tajmac - ZPS</b>	Macchine utensili	Zlín
<b>Tecnocap</b>	Contenitori e coperchi di metallo	Střížovice, J. Hradec
<b>Tiberina Automotive</b>	Componenti per autoveicoli	Bělá pod Bezdězem
<b>UniCredit Bank</b>	Prodotti e Servizi bancari	Praga
<b>Viroplastic</b>	Plastica	Frydek-Místek

# Cooperazione tecnologica e scientifica

- Progetto ELI (Extreme Light Infrastructure) – il piú potente laser europeo, progetto finanziato dal budget europeo. Convegno a Roma, Ambasciata Ceca, maggio 2010.
- Convegni su opportunità d'investimenti e business focalizzati sui settori ICT, bio-nanotecnologie. Convegni, Roma Ambasciata Ceca, Milano Casa Ceca, giugno 2010.
- Centro Innovazioni Sud Moravia (JIC), Centro per la Mobilita Internazionale del Sud Moravia (JCMM) – Convegni a Roma e Milano 2011
- Progetto Galileo – Praga ospiterá il centro gestione; centri controllo in Germania e Italia (Fucino)

# Centro Innovazioni della Moravia Meridionale

[www.jic.cz](http://www.jic.cz)

**Missione: Sostenere in modo efficace la creazione e lo sviluppo di imprese innovative**

- Incentivare le imprese innovative e la creazione di posti di lavoro altamente qualificati
- Promozione della competitività della Regione
- Massimizzare i benefici economici di R&D nella Regione
- Fornire Input in decisioni strategiche

Fondata nel 2003 da...

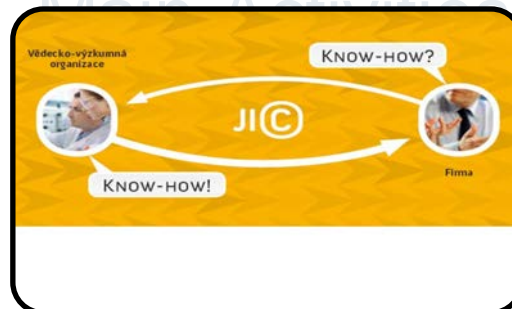


# Centro Innovazioni della Moravia Meridionale



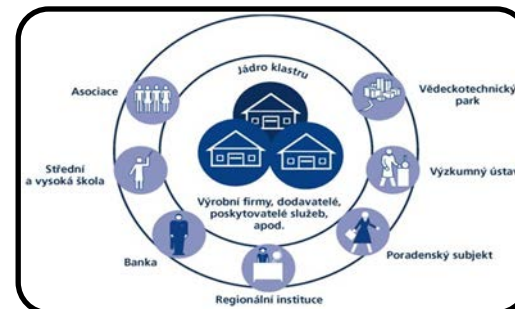
Business  
Incubation

*Leading the Way  
from Idea to  
Business*



Technology  
Transfer

*Fostering  
Cooperation  
between  
Academia and  
Industry*



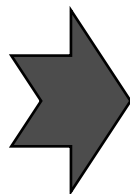
Cluster  
Development

*Fostering  
Regional  
Knowledge  
Economy*

# Incubatore di imprese

## SERVIZI

- Uffici e Laboratori
- Consulenza per gli affari e le esportazioni
- Sostegno finanziario per progetti start-up
- Assistenza all'esportazione (contatti ad es. CzechInvest „Accelerator“)
- Servizi legali, contabili e fiscali
- Cooperazione con esperti, università, aziende high-tech



## SUCCESSI

- 300 + posti di lavoro altamente qualificati
- 24 esiti di successo
- 22 aziende incubate
- 300 mil. CZK da Fondi Strutturali UE
- 8 Anni di esperienza



# Centro Moravia Meridionale per la Mobilità Internazionale

[www.jcmm.cz](http://www.jcmm.cz)

## Scopo :

1. Sostenere gli studenti migliori nella Regione Moravia Meridionale
2. Stimolare l'afflusso di cervelli nella Regione Moravia Meridionale

## Fondata nel Dicembre 2005 da :

- Regione Moravia Meridionale
- Istituto Politecnico (VUT) Brno
- Università di Masaryk (MU) Brno
- Università di Mendel (MENDELU) Brno
- Università Veterinaria e Farmaceutica Brno



# Portali telematici cechi di riferimento per gli imprenditori stranieri

- „Doing Business in the Czech Republic“ - guida per gli imprenditori stranieri che intendono operare in Repubblica Ceca  
[www.doingbusiness.cz](http://www.doingbusiness.cz)
- „BusinessInfo“ - portale governativo d'informazione per gli imprenditori  
[www.businessinfo.cz](http://www.businessinfo.cz)
- Confederazione dell'Industria della Repubblica Ceca  
[www.spcr.cz](http://www.spcr.cz)
- Camera di Commercio della Repubblica Ceca  
[www.komora.cz](http://www.komora.cz)

# Conclusioni

- Repubblica Ceca - uno dei partner piú importanti con potenziale di crescita
- Forte presenza italiana nella Repubblica Ceca – solida base per lo sviluppo delle attività commerciali
- Cooperazione tecnologica e scientifica – Centro Innovazioni Moravia Meridionale, Centro Moravia Meridionale per la Mobilità Internazionale - ruolo dell'Ambasciata Ceca

# Ambasciata della Repubblica Ceca in Italia

**Milan Touš**

*Capo Ufficio Economico*

[milan.tous@mzv.cz](mailto:milan.tous@mzv.cz)

[commerce\\_rome@mzv.cz](mailto:commerce_rome@mzv.cz)

[www.mzv.cz/rome/it](http://www.mzv.cz/rome/it)

tel: + 39 06 3609 5730

fax: + 39 06 3244 466

Via dei Gracchi, 322 - Roma



**Grazie per la cortese attenzione!**